

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
DIRECTORATE OF STATIONERY AND PRINTING

Puducherry, the 11th January 2013.

TENDER-CUM-PUBLIC AUCTION NOTICE

For and on behalf of the President of India, the Director of Stationery and Printing, Puducherry invites sealed tenders for sale of the condemned and unserviceable machineries/materials of this department "as-is-where-is" condition, as mentioned in the tender schedule.

2. The tender schedule, with detailed group of materials along with terms and conditions can be obtained in person from the Directorate of Stationery and Printing, Puducherry - 605 009, on all the working days during office hours up to 1.00 p.m. on payment of ₹ 312 (Rupees three hundred and twelve only) inclusive of sales tax in cash or by demand draft, drawn in favour of the Senior Accounts Officer, Directorate of Stationery and Printing, Puducherry-605 009.

3. Tender schedule can also be obtained by post on payment of ₹ 360 (Rupees three hundred and sixty only) inclusive of sales tax by sending a demand

draft drawn in favour of the Senior Accounts Officer, Directorate of Stationery and Printing, Puducherry- 605 009, along with a requisition letter addressed to the Senior Accounts Officer, Directorate of Stationery and Printing, Puducherry-605 009. The tender schedule can also be downloaded from the official website of this department "<http://styandptg.puducherry.gov.in>" and in such cases a separate demand draft for an amount of ₹ 312 (Rupees three hundred and twelve only) inclusive of sales tax towards the cost of the tender schedule shall be enclosed in addition to the demand draft for earnest money deposit.

4. The completed tender schedule in sealed cover superscribed as "Tender-cum-Public Auction for the purchase of condemned and unserviceable machineries/materials" addressed to the Director of Stationery and Printing, Thattanchavady, Puducherry-605 009 should be sent on or before 1.00 p.m. on 6-2-2013 and the tenders will be opened at 3.00 p.m. on the same day in the presence of undersigned and tenderers present. The highest rate quoted will be treated as minimum upset price and then public auction will be started immediately. Tender received after due date and time will be summarily rejected.

**M. KRISHNAMOORTHY,**  
Director.

**மன்னாடிப்பட்டு கொம்யூன் பஞ்சாயத்து**

**ஆபத்தான நிறுவனங்கள்**

அறிவிப்பு

கீழ்க்கண்ட நபர்கள் மன்னாடிப்பட்டு கொம்யூன் பஞ்சாயத்து எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனங்களை அமைத்துக்கொள்ள இந்தக் கொம்யூன் பஞ்சாயத்தின் உத்தரவு வேண்டுகிறார்கள்.

வரிசை	விண்ணப்பதாரரின் எண்	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு	தேவையான மின் தீர்ண்	இடுகளின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திருமதி R. வியாமலா, மனை எண் A-1, பிப்பிடிக் எலக்ட்ரானிக் பார்க், திருபுவனை. புதுச்சேரி-605 107.	M/s. G.K.M. வெபாரட்டரிஸ் மனை எண் A-1, பிப்பிடிக் எலக்ட்ரானிக் பார்க், திருபுவனை.	பார்மாகூட்டுகல் பார்முலேஷன்ஸ் சச் அஸ் டேப்ளட்ஸ், கேப்கூல்ஸ் மற்றும் விக்டியூ ஓரல்ஸ் தயாரித்தல்.	90	20 (பொது தீர்ண். பணிமுறை).
2	திரு. முரளிதான் பலோரன், மனை எண் 196, அளவை எண் 1467/1 மற்றும் 2, சென்னை-பொங்களூர் ரோடு (NH-45), நோக்கியா எதிரில், ஸ்ரீ பெரும்புதூர்-602 105.	M/s. விட்டாலோ பிளாஸ்டிக்ஸ் சொல்லுஷன்ஸ் இந்தியா பிரைவேட் லிமிடெட், மறு அளவை எண் 239/6, 7 மற்றும் 8, கலிதீர்த்தாள்குப்பம், மதகடிப்பட்டு.	பிளாஸ்டர்ஸ் பேக்ஸ், கிளாம் வெல்ஸ், வீட் மற்றும் வேக்கம் பார்ம்டி பிளாஸ்டிக் காம்பொனன்டஸ் தயாரித்தல்.	1009	70 (மூன்று பணி முறைகள்).

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆடசிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமை மற்றும் அனுமதி அளிப்பது) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனங்களை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆடசேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவைகளை இந்த அறிவிப்பு பிரசரமான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் மன்னாடிப்பட்டு கொம்யூன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தொரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட காலவரையறைக்குள் பெறப்படும் ஆடசேபணைகள் மன்னாடிப்பட்டு கொம்யூன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

திருபுவனன், 2012 மே 24 ஏ.

**P. சித்தாராமன்,**  
ஆணையர்.

**MANNADIPET COMMUNE PANCHAYAT***Thirubuvanai, the 24th December 2012.***Dangerous Establishments****NOTICE**

The undermentioned persons have requested for permission to set up the following industries within the Mannadipet Commune Panchayat limits as detailed below.

Sl. No.	Name and address of the applicant (1)	Address of the industry site (2)	Industry proposed (4)	Power required (5)	No. of workers (6)
1	Tmt. R. Shyamala, Plot No. A-1, PIPDIC Electronic Park, Thirubuvanai, Puducherry-605 107.	M/s. G.K.M. Laboratories, Plot No. A-1, PIPDIC Electronic Park, Thirubuvanai.	Manufacture/Activity of pharmaceutical formulations such as tablets, capsules and liquid orals.	90 H.P.	20 (General shift).
2	Thiru Muraleedharan Paloran, Plot No. 196, Survey No. 1467/1 and 2, Chennai-Bangalore Road (NH-45), Opposite to Nokia, Puducherry.	M/s. Vitalo Plastics Solutions India Private Limited, Re-survey No. 239/6,7 and 8, Kalitheerthalkuppam, Madagadipet, Sriperumbudur-602 105.	Manufacture/Activity of plastic products viz., trays, blisters packs, clam shells, sheet and vacuum formed plastic components.	1009 K.W.	70 (Three shifts).

In conformity with rule 11 of the Puducherry Commune Panchayats (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the above industries are invited to reach the undersigned within ten days from the date of publication of this notice in the official gazette.

The objections so received within the specified period will be considered by this Commune Panchayat.

**P. SEETHARAMAN,**  
Commissioner.

**CHANGE OF NAME**

I, S. Arpoudamarie, wife of Joseph Matherin Chaffard Lucon, Christian, aged 52 years, residing at No. 108, Arul Padayatchi Street, Nellithope, Puducherry-605 005, do hereby solemnly declare and affirm on oath as follows:

I submit that I am the deponent herein and I am well aware of the facts of this deposition.

I submit to state that my name has been mentioned as 'Arpoudamarie' in my Birth Certificate, bearing Registration No. P/1960/01226, dated 29-4-1960 issued by Puducherry Municipality, Puducherry and in my Aadhaar Card No. 6884 7849 1934 issued by Unique Identification Authority of India, Government of India and also in my Marriage Certificate *vide* Serial No. 09434 issued by Puducherry

Municipality, Puducherry and whereas, my name was mentioned as 'Julia' in my Gas Pass Book *vide* Consumer No. TL 15433 issued by Tillai and Co., Puducherry.

I further submit that my name has been entered as 'Jeeliana Arputhamary' in my Electoral Identity Card No. PY/01/003/000422 issued by Election Commission of India and the same name was mentioned in Tamil as 'ஜீலியானா அற்புது மேரி' in my Family Ration Card No. 156382 issued by Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Puducherry.

I depose that the names 'Arpoudamarie', 'Julia', 'Jeeliana Arputhamary' and 'ஜீலியானா அற்புது மேரி' refer to one and the same person, *i.e.*, myself only.

I submit that my correct name and my name henceforth be known as 'Arpoudamarie' only.